

# Všeobecné obchodné podmienky kurzov organizovaných Golem Royal Swimming s.r.o.

## 1. Základné informácie

- 1.1. Tieto všeobecné obchodné podmienky kurzov („VOP“) sa vzťahujú na kurzy plávania pre deti, dospelých a rodičov s deťmi alebo ak je tak určené aj na iné podujatia plaveckého charakteru („kurz“) organizované Golem Royal Swimming s.r.o. so sídlom Einsteinova 7, 851 01 Bratislava – mestská časť Petržalka, IČO: 52 481 000, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 138861/B („Golem Royal Swimming“).
- 1.2. Cieľom kurzov je vytvorenie podmienok a zabezpečenie vedenia kurzu odborne spôsobilou osobou („inštruktor“), aby si účastníci kurzu mohli osvojiť základy plaveckej techniky, prípadne (podľa okolností) rozvíjať a zdokonaľovať svoju plaveckú techniku. Golem Royal Swimming negarantuje, že každý účastník kurzu po jeho absolvovaní dosiahne určitú výkonnostnú úroveň, ktorú by účastník mohol očakávať.
- 1.3. Zmluva medzi Golem Royal Swimming a účastníkom kurzu vzniká okamihom, kedy sa účastník spôsobom podľa časti 2 týchto VOP záväzne prihlási na kurz. Od tohto okamihu sa Golem Royal Swimming, za podmienok uvedených v týchto VOP, zaväzuje umožniť účastníkovi kurzu účasť na ním zvolenom kurze a zabezpečiť odborné vedenie kurzu a účastník sa zaväzuje zaplatiť Golem Royal Swimming poplatok za kurz vo výške a spôsobom podľa časti 3 týchto VOP a postupovať podľa týchto VOP a pri vedení kurzu sa riadiť pokynmi Golem Royal Swimming.
- 1.4. Pre účely týchto VOP sa pojmom „účastník“ alebo „Vami“ rozumie, podľa okolností, (i) účastník kurzu, ak ide o osobu plne spôsobilú na právne úkony, (ii) dieťa, ktoré sa účastní kurzu a jeho zákonný zástupca v ostatných prípadoch.

## 2. Prihlasovanie na plavecký kurz a úhrada za plavecký kurz

- 2.1. Aktuálna ponuka kurzov a informácie o nich sú dostupné na [www.golemroyal.sk](http://www.golemroyal.sk). Podrobnosti o kurzoch nájdete tiež na [www.royalclub.sk](http://www.royalclub.sk). Pre často položené otázky odporúčame navštíviť sekciu <http://golemroyal.sk/#FAQ>. Vo všeobecnosti sa kurzy rozdeľujú počas kalendárneho roku na:

2.1.1. zimný kurz v trvaní od septembra do decembra (4 mesiace)

2.1.2. jarný kurz v trvaní od januára do marca (3 mesiace)

2.1.3. letný kurz v trvaní od apríla do júna (3 mesiace)

Cez školské prázdniny (týka sa kurzov pre deti) a sviatky (týka sa kurzov pre deti ako aj kurzov pre dospelých) sa výučba plaveckých kurzov nekoná.

- 2.2. Záujemca o kurz si môže z ponuky kurzov vybrať ktorýkoľvek kurz. Golem Royal Swimming vyzýva záujemcov o kurzy, aby výber kurzu prispôbili svojim schopnostiam a skúsenostiam a predovšetkým, aby pri výbere kurzu dôkladne zvážili svoj zdravotný stav. Kurzy organizované Golem Royal Swimming vyžadujú primeranú mieru fyzickej zdatnosti (podľa druhu zvoleného kurzu). Je dôležité, aby ste si pozorne prečítali popis kurzu a informáciu, pre koho je daný kurz určený. Záväzným prihlásením sa na kurz, účastník potvrdzuje, že mu je známy jeho zdravotný stav a tento

považuje za vhodný pre účasť na zvolenom kurze a zároveň, že mu nie sú známe iné skutočnosti, ktoré by obmedzovali alebo mohli účastníka obmedzovať v účasti na kurze, či vykonávaní fyzickej činnosti vo vodnom prostredí.

- 2.3. Ak Golem Royal Swimming, resp. inštruktor daného kurzu, zistí, že ste si zvolili kurz, ktorý nezodpovedá Vaším schopnostiam a danostiam alebo zdravotnému stavu, Golem Royal Swimming si vyhradzuje právo preradiť Vás na iný, pre Vás vhodný, kurz alebo ak s preradením nebudete súhlasiť ukončiť Vašu účasť na danom kurze; storno podmienky podľa týchto VOP tým nie sú dotknuté.
- 2.4. Na nový kurz je možné prihlásiť sa predovšetkým vyplnením prihlášky cez online rezervačný systém: <http://golemroyal.sk/rezervacie/>. V rezervačnom systéme si môžete vybrať (a) typ kurzu, (b) prevádzku, na ktorej zvolený kurz prebieha, (c) čas kurzu ako aj (d) intenzitu kurzu.
- 2.5. Pri vyplnení prihlášky postupujte podľa pokynov v rezervačnom systéme. Pred odoslaním prihlášky na kurz sa oboznámte s týmito VOP a na znak Vášho súhlasu s nimi zaškrtnite príslušné políčko na to určené. Odoslaním sa Vaša prihláška stáva záväznou.
- 2.6. Golem Royal Swimming môže umožniť prihlásenie aj na už prebiehajúci kurz, a to prostredníctvom rezervačného systému Sportimea.com na stránke <http://golemroyal.sk/rezervacie/>. Ďalej postupujte podľa pokynov rezervačného systému. Ak rezervačný systém neponúka žiadne voľné miesta na už prebiehajúcich kurzoch, prihlásenie nie je možné.

### 3. Poplatok za kurz. Storno podmienky.

- 3.1. Aktuálny cenník jednotlivých kurzov v ponuke Golem Royal Swimming je dostupný na [www.golemroyal.sk](http://www.golemroyal.sk); cenu jednotlivých kurzov zistíte tiež prostredníctvom vyššie uvedeného rezervačného systému. Poplatok za kurz zahŕňa vstup do umelého kúpaliska (bazéna) a prislúchajúcich priestorov, odborné vedenie kurzu ako aj zapožičanie pomôcok určených na výučbu počas kurzov.
- 3.2. Okamihom odoslania záväznej prihlášky sa účastník zaväzuje zaplatiť Golem Royal Swimming cenu ním zvoleného kurzu. Ak sa na kurz prihlasujete prostredníctvom rezervačného systému podľa bodu 2.4 týchto VOP, budete automaticky presmerovaný na platobnú bránu GoPay, prostredníctvom ktorej môžete uhradiť poplatok za Vami zvolený kurz. Ak sa prihlasujete iným spôsobom, ktorý je pre daný kurz možné využiť, po záväznom prihlásení Vám bude vygenerovaná faktúra na úhradu poplatku za kurz s uvedením platobných údajov a čísla účtu, na ktoré je poplatok za kurz potrebné zaplatiť.
- 3.3. **Až okamihom úhrady poplatku za kurz máte právo účasti na Vami zvolenom kurze. Golem Royal Swimming má právo neumožniť účasť na kurze, resp. vyučovacej hodine kurzu, účastníkovi, ktorý riadne neuhradil pred začatím kurzu, resp. danej vyučovacej hodiny kurzu, poplatok za kurz.**
- 3.4. Účastník kurzu môže odstúpiť od zmluvy uzavretej podľa týchto VOP, ak mu jeho zdravotný stav neumožňuje účasť na kurze alebo ak sa rozhodol ďalej kurz neabsolvovať. V takom prípade je účastník povinný písomne (vrátane e-mailom) oznámiť Golem Royal Swimming ukončenie svojej účasti na kurze, pričom budú platiť nasledujúce storno podmienky:
  - 3.4.1. ak účastník doručí Golem Royal Swimming písomné oznámenie o ukončení svojej ďalšej účasti na kurze po absolvovaní prvej alebo druhej vyučovacej hodiny kurzu, Golem Royal Swimming vráti účastníkovi zaplatený poplatok za kurz znížený o 20%, a to prevodom na

účet, ktorý účastník oznámim Golem Royal Swimming v lehote 10 dní odo dňa, kedy účastník oznámil ukončenie svojej ďalšej účasti na kurze;

- 3.4.2. ak účastník doručí Golem Royal Swimming písomné oznámenie o ukončení svojej ďalšej účasti na kurze po absolvovaní tretej alebo štvrtej vyučovacej hodiny kurzu, Golem Royal Swimming vráti účastníkovi zaplatený poplatok za kurz znížený o 50%, a to prevodom na účet, ktorý účastník oznámim Golem Royal Swimming v lehote 10 dní odo dňa, kedy účastník oznámil ukončenie svojej ďalšej účasti na kurze; a
  - 3.4.3. ak účastník doručí Golem Royal Swimming písomné oznámenie o ukončení svojej ďalšej účasti na kurze po absolvovaní piatej vyučovacej hodiny kurzu, Golem Royal Swimming nie je povinná vrátiť účastníkovi žiadnu časť zaplateného poplatku za kurz.
- 3.5.** Účastník má nárok na vrátenie poplatku za kurz alebo jeho alikvotnej časti aj vtedy, ak účastník nemohol absolvovať kurz alebo jeho časť z dôvodov, ktoré preukázateľne zavinil Golem Royal Swimming. Účastník berie na vedomie, že sa môže stať, že vyučovacia hodina kurzu bude zrušená z dôvodu technickej odstávky bazéna, krátkodobého prerušenia prenájmu z dôvodu konania športovej akcie prenajímateľa plavárne, alebo inej udalosti mimo kontrolu Golem Royal Swimming. V takýchto prípadoch účastníkovi kurzu nevzniká nárok na kompenzáciu za zrušenú vyučovaciu hodinu kurzu. Ak to bude možné, Golem Royal Swimming vyvinie úsilie, aby bolo možné takto zrušenú vyučovaciu hodinu nahradiť.
- 3.6.** V prípade neúčasti na vyučovacej hodine („**vymeškaná hodina**“), Golem Royal Swimming umožní účastníkovi nahradiť neabsolvovanú vyučovaciu hodinu („**náhradná hodina**“) za nasledujúcich podmienok:
- 3.6.1. vymeškanú hodinu je možné nahradiť výlučne počas prebiehajúceho kurzu v zmysle bodu 2.1 týchto VOP; náhradné hodiny sú neprenosné;
  - 3.6.2. maximálny prípustný počet vymeškaných hodín, ktoré je možné nahradiť sú 2 vymeškané hodiny;
  - 3.6.3. možnosť čerpania náhradných hodín je podmienená voľnou kapacitou v prebiehajúcich kurzoch a Golem Royal Swimming negarantuje, že vymeškané hodiny bude možné nahradiť;
  - 3.6.4. prihlásenie sa na náhradnú hodinu je možné prostredníctvom rezervačného systému Sportimea.com, ktorý obsahuje ponuku aktuálne voľných hodín v prebiehajúcich kurzoch, ktoré môžu byť čerpané ako náhradné hodiny;
  - 3.6.5. neabsolvovanú náhradnú hodinu nie je možné ďalej nahradiť;
  - 3.6.6. vymeškané hodiny, ktoré neboli nahradené alebo ich nebolo možné nahradiť počas aktuálne prebiehajúceho kurzu prepadajú bez akéhokoľvek nároku účastníka.
- 3.7.** Golem Royal Swimming môže, ako organizátor kurzov, zverejnením na [www.golemroyal.sk](http://www.golemroyal.sk) oznámiť osobitné podmienky, za ktorých budete mať nárok na vrátenie prijatých platieb za neabsolvovanie kurzu (alebo jeho časti) z dôvodu uzavretia bazéna v súvislosti so zamedzením šírenia nebezpečnej nákazlivej ľudskej choroby COVID-19. Sledujte naše webové sídlo pre bližšie podrobnosti a aktuálne informácie súvisiace s COVID-19 opatreniami.

## **4. Práva a povinnosti Golem Royal Swimming a účastníka**

- 4.1.** Golem Royal Swimming sa zaväzuje zabezpečiť odborné vedenie kurzov prostredníctvom inštruktorov. Golem Royal Swimming môže účastníkom počas kurzu zapožičať pomôcky potrebné alebo vhodné pre daný kurz, resp. vyučovaciu hodinu. Účastník zodpovedá za poškodenie alebo zničenie zapožičaných pomôcok, ak sa s Golem Royal Swimming alebo konkrétnym inštruktorom nedohodne inak.
- 4.2.** Golem Royal Swimming nezodpovedá za plnoletých účastníkov kurzu a ani za priestory prevádzok, v ktorých sa kurzy uskutočňujú. Vo vzťahu k neplnoletým účastníkom kurzu, Golem Royal Swimming, resp. ním poverený inštruktor, preberá zodpovednosť za účastníkov kurzu počas trvania vyučovacej hodiny, najviac však od okamihu prevzatia účastníka kurzu v mieste prevádzky kurzu na to určenom prevádzkovateľom (vstupná recepcia, hala a pod.) a do okamihu odovzdania účastníka kurzu na to isté miesto.
- 4.3.** Účastníci kurzu sú povinní:
  - 4.3.1. počas kurzu sa riadiť pokynmi a odporúčaniami inštruktora;
  - 4.3.2. pri pohybe v prevádzke, v ktorej prebieha kurz, rešpektovať a postupovať podľa pokynov prevádzkovateľa;
  - 4.3.3. informovať Golem Royal Swimming alebo inštruktora kurzu, ak niektorý z neplnoletých účastníkov kurzu vyžaduje osobitnú starostlivosť alebo pomoc pri príprave na kurz (napr. usmernenie do šatne, uzamknutie skrinky a pod.);
  - 4.3.4. rešpektovať vedenie kurzu inštruktorom a nezasahovať do vedenia alebo priebehu kurzu alebo konkrétnej vyučovacej hodiny.
- 4.4.** Golem Royal Swimming si vyhradzuje právo odmietnuť účasť na vyučovacej hodine účastníkovi kurzu bez akéhokoľvek nároku na kompenzáciu, ak (i) stav účastníka podľa názoru inštruktora nie je vhodný pre účasť na kurze (zdravotný stav, dôvodné podozrenie z toho, že účastník je pod vplyvom alkoholu alebo iných omamných alebo návykových látok a pod.), (ii) účastník počas vyučovacej hodiny alebo pred ňou svojím správaním ruší ostatných účastníkov kurzu alebo nerešpektuje pokyny a odporúčania inštruktora alebo (iii) z iných vážnych dôvodov.

## **5. Rôzne**

- 5.1.** Záväzným prihlásením sa na kurz, účastník:
  - 5.1.1. čestne vyhlasuje, že si nie je vedomý žiadnej prekážky, ktorá by bránila účasti na kurze alebo ohrozovala jeho zdravotný stav;
  - 5.1.2. potvrdzuje, že mal možnosť sa oboznámiť s týmito VOP hygienickými, organizačnými a bezpečnostnými pravidlami vzťahujúcimi sa na vybraný kurz;
  - 5.1.3. berie na vedomie, že v prípade nedodržania VOP môže byť z kurzu alebo z vyučovacej hodiny vylúčený bez nároku na akúkoľvek kompenzáciu;
  - 5.1.4. súhlasí, že Golem Royal Swimming môže vyhotoviť fotografie a videozáznamy z kurzov pre vyučovacie účely a že tieto môžu byť použité aj pre účely marketingu bez nároku na odmenu pre účastníka, a
  - 5.1.5. vyslovuje súhlas s týmito VOP a zaväzuje sa ich dodržiavať.

- 5.2. Účastník kurzu berie na vedomie, že súvislosti so svojou činnosťou Golem Royal Swimming spracúva osobné údaje dotknutých osôb. Všetky osobné údaje dotknutých osôb sú spracúvané plne v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov, najmä však Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušujú smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) a (v rozsahu v akom sa na spracovanie bude vzťahovať) zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov. Podrobnosti týkajúce sa spracúvania osobných údajov Golem Royal Swimming upravuje dokument Pravidlá ochrany osobných údajov („**Pravidlá ochrany osobných údajov**“), ktorý je dostupný **TU**. Zaškrtnutím príslušného políčka pri registrácii užívateľ udeľuje Golem Royal Swimming súhlas so spracovaním osobných údajov na účely, v rozsahu a za podmienok bližšie uvedených v Pravidlách ochrany osobných údajov.
- 5.3. Všetky informácie sú kedykoľvek dostupné na webovej adrese [www.golemroyal.sk](http://www.golemroyal.sk) alebo tiež [www.royalclub.sk](http://www.royalclub.sk).
- 5.4. V prípade potreby nás môžete kontaktovať na telefónnom čísle + 421 948 933 877 alebo e-mailom na [info@golemroyal.sk](mailto:info@golemroyal.sk)
- 5.5. Ustanoveniami týchto VOP nie sú dotknuté práva účastníkov kurzu podľa príslušných právnych predpisov na ochranu spotrebiteľa.
- 5.6. Tieto VOP nadobúdajú účinnosť 1. septembra 2020 a vzťahujú sa na všetky kurzy, na ktoré bola podaná záväzná prihláška po 1. auguste 2020 alebo ktoré začínajú po 1. auguste 2020.
- 5.7. Golem Royal Swimming je oprávnený kedykoľvek zmeniť tieto VOP alebo ich jednotlivé ustanovenia. V takom prípade sa Golem Royal Swimming zaväzuje zverejniť zmenené znenie VOP na internetovej stránke Golem Royal Swimming. Nové znenie VOP nadobudne účinnosť okamihom ich zverejnenia, ak v nich nebude určený iný dátum účinnosti.